



## I. ULUSLARARASI

### BALKANLARDA

## TÜRK EDEBİYATLARI ÇALIŞTAYI

4 Aralık 2017

E.Ü. Türk Dünyası Araştırmaları Enstitüsü  
İzmir – TÜRKİYE

### ONUR KURULU

Erol AYYILDIZ

(İzmir Valisi)

Prof. Dr. Necdet BUDAK

(Ege Üniversitesi Rektörü)

Sema PEKDAŞ

(Konak Belediye Başkanı)

Kemal BAYSAK

(Bosna Hersek Fahri Başkonsolosu)

Prof. Dr. Fikret TÜRKMEN

(Ege Üniversitesi Türk Dünyası Araştırmaları Enstitüsü Kurucu Müdürü)

Prof. Dr. Metin EKİCİ

(Ege Üniversitesi Türk Dünyası Araştırmaları Enstitüsü Müdürü)

Azra İNMELEK

(Ege Kültür Vakfı Başkanı)

Dr. Mehmet ÇERÇİ

(Manisa Yunus Emre Belediye Başkanı)

Dr. Mevlüt KAPLAN

(KIBATEK Dernek Başkanı)

### DÜZENLEME KURULU

Öğr. Gör. Feyyaz SAĞLAM

(Dokuz Eylül Üniversitesi Öğretim Üyesi)

Yrd. Doç. Dr. Atıf AKGÜN

(Ege Üniversitesi Öğretim Üyesi)

Yrd. Doç. Dr. Rabia UÇKUN

(Ege Üniversitesi Öğretim Üyesi)

Leyla IŞIK

(KIBATEK Derneği Başkan Yardımcısı)

Güzin ORALKAN

(KIBATEK Genel Sekreteri)

İlhami YILDIZ

(MAK-GÖÇ İzmir Derneği Genel Başkanı)



## I. ULUSLARARASI

### BALKANLARDA

## TÜRK EDEBİYATLARI ÇALIŞTAYI

4 Aralık 2017

E.Ü. Türk Dünyası Araştırmaları Enstitüsü  
İzmir – TÜRKİYE

### BİLİM KURULU

Prof. Dr. Hayriye Süleymanoğlu YENİSOY (Türkiye)

Prof. Dr. İrfan MORİNA (Kosova)

Prof. Dr. Mahmut ÇELİK (Makedonya)

Prof. Dr. Metin EKİCİ (Türkiye)

Prof. Dr. Nazim İBRAHİM (Makedonya)

Prof. Dr. Oktay AHMED (Makedonya)

Prof. Dr. Yusuf HAMZAOĞLU (Türkiye)

Doç. Dr. Nuran Malta MUHACERİ (Kosova)

Doç. Dr. Recai ÖZCAN (Türkiye)

Doç. Dr. Terane Turan REHİMLİ (Azerbaycan)

Yrd. Doç. Dr. Ertuğrul KARAKUŞ (Türkiye)

Yrd. Doç. Dr. Memiş MERDAN (Bulgaristan)

Yrd. Doç. Dr. Nevriye ÇUFADAR (Bulgaristan)

Yrd. Doç. Dr. Pınar FEDAKÂR (Türkiye)

Yrd. Doç. Dr. Rüçhan BUBUR (Türkiye)

Yrd. Doç. Dr. Selçuk Kürşad KOCA (Türkiye)

Yrd. Doç. Dr. Sibel BAYRAM (Türkiye)

Yrd. Doç. Dr. Ünal ŞENEL (Türkiye)

Yrd. Doç. Dr. Zeki GÜREL (Türkiye)

Dr. Albana TAHİRİ (Arnavutluk)

Dr. Melinda BOTALİÇ (Bosna-Hersek)

Öğr. Gör. Cüneys NURESKİ (Türkiye)

### SEKRETERYA

Dr. Mertcan AKAN

Gülçin BALAT



E.Ü. TDAE 25<sup>th</sup> ETKİNLİKLERİ KAPSAMINDA

## I. ULUSLARARASI

### BALKANLARDA

## TÜRK EDEBİYATLARI

### ÇALIŞTAYI

(PROGRAM)

Tarih: 4 ARALIK 2017

Saat : 10:00

Yer : E.Ü. Türk Dünyası Araştırmaları Enstitüsü  
Konferans Salonu



## I. ULUSLARARASI BALKANLARDA TÜRK EDEBİYATLARI ÇALIŞTAYI

Tarih: 4 Aralık 2017  
Yer : E.Ü. Türk Dünyası Araştırmaları Enstitüsü  
Konferans Salonu

10:00 **Açılış**  
Saygı Duruşu ve İstiklâl Marşı

### Açılış Konuşmaları

10:00 E.Ü. Türk Dünyası Araştırmaları Ens. Müdürü  
- Prof. Dr. Metin EKİCİ  
10:30

Bosna-Hersek Fahri Başkonsolosu  
A. Kemal BAYSAK

KIBATEK Başkanı  
Mevlüt KAPLAN

Ege Üniversitesi Rektörü  
Prof. Dr. Necdet BUDAK

10:30 **Balkan Türküleri Müzik Dinletisi**  
- E.Ü. Devlet Türk Musikisi Konservatuvarı  
11:00 Solist: Arş. Gör. Hande Devrim KÜÇÜKEBE

11:00 **Ara**  
- 11:15

### 1. OTURUM

Oturum Başkanı:  
Yrd. Doç. Dr. Atif AKGÜN

11:15 Dr. Albana TAHİRİ  
- “Arnavut Dili ve Kültüründe Türk Dili ve  
11:25 Kültürünün Etkisi”

11:25 Yrd. Doç. Dr. Rabia UÇKUN  
- “Gagauz Türkleri ve Gagauz Edebiyatı”  
11:35

11:35 Zeynel BEKSAÇ  
- “200.Sayıya Ulaşan Türkçem Dergisinin  
11:45 Balkanlar ve Türk Dünyası’ndaki Yeri”

11:45 Yrd. Doç. Dr. Selçuk Kürşad KOCA  
- “Makedonya’da Türk Kültürü, Dili ve Edebiyatı”  
11:55

11:55  
- **Tartışma ve Değerlendirme**  
12:15

### 2. OTURUM

Oturum Başkanı:  
Yrd. Doç. Dr. Rabia UÇKUN

14:00 Mümin MÜMİN  
- “Batı Trakya’da Türkçe, Türk Edebiyatı,  
14:10 Yunanca-Türkçe Çeviri Çalışmaları”

14:10 Habibe AHMEDOVA  
- “Çağdaş Bulgaristan Türkleri Edebiyatında Şiir”  
14:20

14:20 Dr. Melinda BOTALİÇ  
- “Bosnalı Şair Musa Çazim Çatiç’in Gözünden  
14:30 Türk Edebiyatı Şairleri”

14:30  
- **Tartışma ve Değerlendirme**  
14:50

14:50 **Ara**  
- 15:00

### 3. OTURUM

Oturum Başkanı:  
Prof. Dr. Fikret TÜRKMEN

15:00 Yrd. Doç. Dr. Ertuğrul KARAKUŞ  
- “Balkan Türkleri Edebiyatı Araştırmalarında  
15:10 Yeni Bir Boyut: Taşlara Akseden Edebiyat”

15:10 Yrd. Doç. Dr. Atif AKGÜN  
- “Kosova Türkleri Edebiyatı’nda Zeynel Beksaç:  
15:20 Rumeli O Benim İşte”

15:20 Doç. Dr. Terane Turan REHİMLİ  
- “Azerbaycan – Balkan Türkleri Edebi İlişkileri”  
15:30

15:30 Arş. Gör. Gökçe EMEÇ  
- “Oniki Adalarda Türk Edebiyatının Gelişimi ve  
15:40 Güncel Durumu”

15:40  
- **Tartışma ve Değerlendirme**  
15:55

### Balkan Türkleri Şiir Şöleni

Habibe Ahmedova – *Bulgaristan*  
Şükrü Aydın – *Türkiye*  
Şaban M. Kalkan – *Bulgaristan*  
Fatma Elvin Öztürk – *Türkiye*  
Emel Hamza – *Makedonya*  
Selçuk Kürşad Koca – *Türkiye*  
Merita Mustafa – *Makedonya*  
16:00 Mariami Gaprindashevili – *Gürcistan*  
- Zeynep Hüseyin – *Makedonya*  
17:00 Makvala Kharebava – *Gürcistan*  
Vüsale Gülmemedova – *Azerbaycan*  
Ayten Kodrazi – *Kosova*  
Terane Turan Rehimli – *Azerbaycan*  
Aziz Serbest – *Kosova*  
Sheket Balla – *Arnavutluk*  
Zeynel Beksaç – *Kosova*  
Hüsnü Işık – *Almanya*  
Vasilij Kelioglu – *Gagauzyeri*